NITRO SL

Gebrauchsanweisung - Instructions for use - Mode d’emploi - Gebruiksaanwijzing - Istruzioni per l’uso - Upute za korištenje

Inhaltsverzeichnis

Vorwort 3
Konformitätserklärung 3
Lebensdauer 3
Entsorgung 3
Typenschild 3
Wiedereinsatz 3
Gewährleistung 3
Teile des Produkts 4
Zweckbestimmung 5
Indikation 5
Lieferumfang 5
Sicherheitshinweise 5
Montage 5
Entfalten 6
Montage Zubehör 6
Höheneinstellung Schiebegriffe 6
Einstellung Bremse 6
Bremsen | Parken 6
Einstellung der Rückenlehne 7
Stockhalter 7
Sitzen 7
Ankipphilfe 7
Falten | Transportieren | Verstauen 7
Reinigung | Wartung 8
Technische Daten 8

Vorwort

Wir danken Ihnen, dass Sie sich für ein Produkt aus dem Hause DRIVE MEDICAL entschieden haben.
Das Design, die Funktionalität und die Qualität dieses Produktes werden Sie nicht enttäuschen.
Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch. Sie erhalten wichtige Sicherheitshinweise und wertvolle Tipps zur richtigen Benutzung und Pflege. Wenn Sie Fragen haben oder zusätzliche Informationen benötigen, wenden Sie sich an Ihren DRIVE MEDICAL-Fachhändler, der Ihnen das Produkt geliefert hat.
Diese Bedienungsanleitung enthält alle notwendigen Hinweise für die Anpassung und Bedienung. Die aktuellste Bedienungsanleitung ist als PDF online abrufbar oder kann beim Kundenservice angefordert werden. Hierbei können vergrößerte Formate für sehbehinderte Personen dargestellt werden. Blinde Patienten müssen durch ihre Begleitperson eingewiesen werden.

Eine barrierefreie Gebrauchsanweisung in leichter und/oder einfacher Sprace ist seitens des Herstellers nicht lieferbar.

Reparaturen sowie einige Einstellungen erfordern eine spezielle technische Ausbildung und müssen daher vom Sanitätsfachhandel vorgenommen werden.

Konformitätserklärung

Die DRIVE MEDICAL GMBH & Co. KG erklärt für das beschriebene Produkt die Konformität gemäß der Verordnung über Medizinprodukte (EU) 2017/745.

Lebensdauer

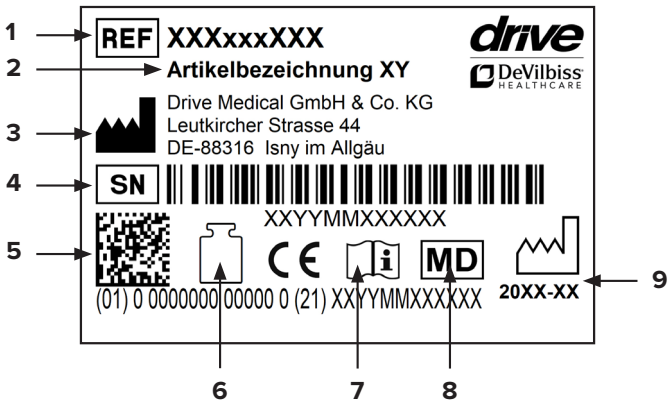
Unser Unternehmen geht bei diesem Produkt von einer Produktlebensdauer von fünf Jahren aus, soweit das Produkt innerhalb des bestimmungsgemäßen Gebrauchs eingesetzt wird und sämtliche Wartungs- und Servicevorgaben eingehalten werden. Diese Lebensdauer kann deutlich überschritten werden, wenn das Produkt sorgfältig behandelt, gewartet, gepflegt und genutzt wird und sich nach der Weiterentwicklung der Wissenschaft und Technik nicht technische Grenzen ergeben.

Die Lebensdauer kann sich durch extremen Gebrauch und unsachgemäße Nutzung allerdings auch erheblich verkürzen. Die Festlegung der Lebensdauer durch unser Unternehmen stellt keine zusätzliche Garantie dar.

Entsorgung

Sollten Sie das Produkt nicht mehr benötigen, kontaktieren Sie bitte Ihren Fachhändler oder bringen Sie das Produkt zu Ihrer lokalen Entsorgungsstelle.

Typenschild



1 Artikelnummer | 2 Artikelbezeichnung | 3 Hersteller | 4 Seriennummer | 5 UDI-Code | 6 Max. Belastung | 7 Gebrauchsanweisung beachten | 8 Medizinprodukt | 9 Produktionsdatum (Jahr-Monat)

Wiedereinsatz

Dieses Produkt ist für den Wiedereinsatz geeignet. Beachten Sie, dass auch sämtliche für eine sichere Handhabung notwendigen technischen Unterlagen dem neuen Nutzer übergeben werden.

Das Produkt muss durch den Fachhandel überprüft, gereinigt und für den Wiedereinsatz in einen einwandfreien Zustand versetzt werden.

Bei der Aufbereitung sind die Vorgaben des Herstellers zu beachten und werden auf Anfrage zur Verfügung gestellt.

Erhältliches Zubehör finden Sie bei Ihrem Fachhändler oder unter **www.drivedevilbiss.de**

Gewährleistung

Für das von uns gelieferte Produkt beträgt die Gewährleistungsfrist 24 Monate ab Kaufdatum.

Sofern nachweislich ein Werkstoff- bzw. Herstellungsfehler vorliegt, werden schadhafte Teile kostenlos ersetzt.
Verschleißteile werden im Allgemeinen während der normalen Garantiezeit nicht gedeckt, es sei denn, der Artikel benötigt eine Reparatur oder einen Ersatz, der als eine eindeutige direkte Folge eines Herstellungs- oder Materialfehlers notwendig wurde.

Irrtum und Änderungen aufgrund von technischen Verbesserungen und Designveränderungen vorbehalten.

AUSSCHLUSS DER GEWÄHRLEISTUNG

Verschleißteile sind (unter anderem):
Räder, Bremsen und Handgriffe

Teile des Produkts

NITRO SL

1. **Handgriff**
2. **Schiebegriff**
3. **Bremse**
4. **Feststellschraube für Schiebegriffe**
5. **Sitz**
6. **Hinterrad**
7. **Lenkrad**
8. **Stockhalter**
9. **Tasche**
10. **Rückengurt**
11. **Bowdenzug**
12. **Ankipphilfen**
13. **Vorderreflektor**
14. **Hinterreflektor**
15. **seitlicher Reflektor**

Zweckbestimmung

Gehhilfen dienen der Unterstützung und Sicherung des Gehens und können je nach Gestaltung auch entlastend eingesetzt werden. Bei vierrädrigen Gehhilfen handelt es sich um Produkte aus Rohrrahmen, die vier Vollgummiräder auf-weisen. Diese Gehhilfen sind so gestaltet, dass sich der Anwender immer zwischen den Auflagepunkten bzw. den Rädern bewegt. Diese Gehhilfen verfügen über Bremssysteme, die über Bowdenzüge, betätigt durch Handgriffe, wirken. Für den Transport sind diese Gehhilfen faltbar und zur Größenanpassung sind die Handgriffe höhenverstellbar.

Indikation

INDIKATION:
Gehhilfe für den Außen- und Innenbereich zum Ausgleich bzw. zur Verbesserung eingeschränkter Gehleistung.
Die Versorgung Versicherter mit Gehhilfen hat in der Absicht zu erfolgen, beim Anwender die eingeschränkte Gehleistung auszugleichen oder zumindest zu verbessern (Erweiterung des Aktionsradius bzw. der Mobilität). Personen mit Einschränkungen der Hand-/Armfunktionen bedürfen besonderer Zurichtung/Ausführungen an Griffen oder an Hand-/Armauflagen. Für Personen mit Balancestörungen sind fahrbare Gehhilfen u.U. nicht geeignet, dies ist im Einzelfall durch einen Versuch zu prüfen. Ggf. muss eine Begleitperson anwesend sein. Der Rollator ist nur bei normalen, alltäglichen Aktivitäten zu verwenden.

KONTRAINDIKATION:
Die Verwendung des Rollators ist nicht gezeigt bei: Wahrnehmungsstörungen, starken Gleichgewichtsstörungen, Sitzunfähigkeit.

Lieferumfang

1 x	Rollator
1 x	Tasche
1 x	Rückengurt
1 x	Stockhalter
1 x	Gebrauchsanweisung

Sicherheitshinweise

- Rollator nur als Gehhilfe verwenden!
- Rollator nur auf ebenem und festem Untergrund verwenden.
- Rollator darf nicht als Sitz in Fahrzeugen wie z.B. Bus und Bahn verwendet werden!
- Es ist untersagt, sich auf den Rollator zu stellen oder eine Person oder Tiere auf dem Rollator zu befördern.
- Beachten Sie das zugelassene Maximalgewicht desBenutzers. Diese Angabe finden Sie in den technischen Daten in dieser Bedienungsanleitung sowie aufdem Typenschild.
- Die Tasche nur für den Transport von Gegenständen verwenden und nicht überladen! Max. Belastung: 5,0 kg
- Der Gebrauch auf Rolltreppen o.ä. ist ausdrücklich untersagt!
- Hängen Sie keine Taschen an die Griffe – Kippgefahr!
- Benutzen Sie auf abschüssigen Wegen die Betriebsbremse (ziehen Sie die Bremshebel nach oben).
- Bei zu starkem Aufstützen auf die Handgriffe kann der-Rollator nach hinten kippen.
- Beim Zusammen-/Auseinanderklappen des Rollators können Kleidungs- und Körperteile eingeklemmt werden.
- Schützen Sie den Rollator vor Sonneneinstrahlung.
- Produktteile können sich aufheizen und bei Berührung Hautverletzungen verursachen.
- Vergewissern Sie sich vor jeder Anwendung, dass ihr-Rollator unversehrt ist und alle verstellbaren Teile ordnungsgemäß befestigt sind. Bitte überprüfen Sie die Funktionstüchtigkeit der Bremsen!
- Stellen sie vor dem Benutzen des Rollators sicher, dass die Faltsicherung einwandfrei verriegelt ist.
- Schrauben am Rollator regelmäßig kontrollieren undgegebenenfalls nachziehen!

Montage

- Entnehmen Sie alle Teile aus dem Karton.
- Den Rahmen auseinanderfalten.
- Die Vorderräder einsetzen und dabei darauf achten, dass die Gabeln nach außen zeigen, wenn der Rollator in Bewegung ist.
- Aufkleber „R“ = rechte Seite
- Aufkleber „L“ = linke Seite

Vorsicht: Stellen Sie sicher, dass die beiden Drucktasten vollständig und richtig eingerastet sind.

Den Rahmen gerade ausrichten und die Hinterräder einsetzen. Führen Sie die Hinterräder innen durch den Faltmechanismus, sodass die Bowdenzüge nicht an der Außenseite des Rahmens laufen.

Entfalten

Rollator auf die Räder stellen.
Nun drücken Sie die beiden Seitenholme der Sitzfläche nach unten bis diese einrasten **(Bild 1).**

Der Rollator ist richtig entfaltet wenn der Verriegelungshaken eingerastet ist **(Bild 2).**

Sollte das einrasten an der Sitzfläche beim Entfalten schwergängig sein, so kann dies durch einen kleinen Fettfilm am Verriegelungshaken behoben werden.

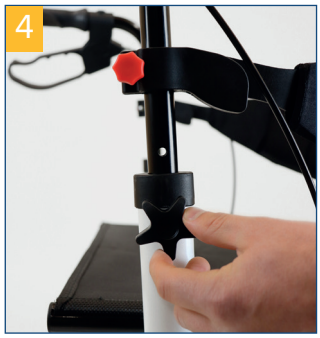
Montage Zubehör

Die Tasche wird mit den Ösen an den Rahmenrohrenden eingehängt **(Bild 3).**

Höheneinstellung Schiebegriffe

Schiebegriffe mindestens bis zur ersten Querbohrung in das Rahmenrohr einstecken. Die Sternschraube von außen durchstecken und festschrauben **(Bild 4).**

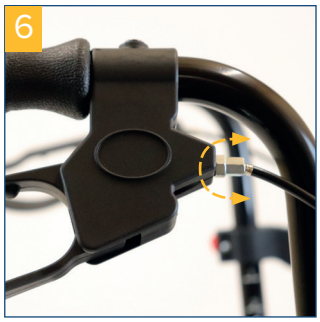
Um die Höheneinstellung der Schiebegriffe zu verändern, die Sternschraube durch Drehen entgegen dem Uhrzeigersinn lösen. Dann wie oben beschrieben den Griff in gewünschter Höhe feststellen **(Bild 5).**



Einstellung Bremse

Bei schlechter oder zu harter Bremswirkung kann die Bremse entweder am Bremsgehäuse oben **(Bild 6)** oder an der Einstellschraube am Bowdenzug unten **(Bild 7)** auf die gewünschte Bremswirkung eingestellt werden.

Die Bremse ist richtig eingestellt, wenn die Bremshebel sowie die Bremsdrähte spielfrei sind und die Räder beim Lösen der Bremse ohne Schleifgeräusche gedreht werden können.



Bremsen | Parken

Zum Bremsen während des Gehens mit dem Rollator beide Bremsgriffe mit den Händen nach oben ziehen **(Bild 8).** Immer langsam und gleichmäßig mit beiden Händen bremsen.

Zum Feststellen / Parken des Rollators beide Bremsgriffe nach unten drücken, bis sie hörbar einrasten **(Bild 9)!** Zum Entriegeln der Bremse beide Bremsgriffe wieder nach oben ziehen, bis sie entriegelt sind (Bremsgriffe sind in mittlerer Position). Die Bremswirkung kann durch die Abnutzung der Reifen beeinträchtigt werden. Deshalb Bremswirkung regelmäßig überprüfen.

Einstellung der Rückenlehne

Montage Rückenbespannung: Die Bespannung positionieren, indem die Befestigungen auf beiden Seiten in die Führungen der Halterungen eingeführt werden, die asich auf der Höhe der Griffe befinden **(Bild 10).**

Die Stützen auf die gewünschte Höhe einstellen.

Vorsicht: Vor jeder Benutzung überprüfen, ob die Bespannung richtig angebracht ist und die beiden Halterungen fest angezogen sind. Überprüfen Sie, ob die Bespannung richtig eingesetzt ist (die Nähte müssen nach außen zeigen)“

Stockhalter

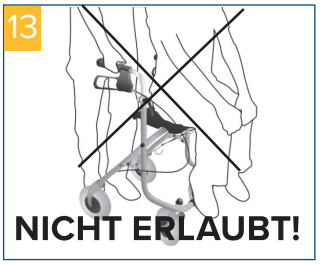
Den oberen Stockhalter unterhalb des gelben Reflektors an den Rahmen einclipsen. Den Becher an den unteren Rahmen fixieren **(Bild 11).**

Sicheren Halt überprüfen. Montage rechts oder links möglich.

Sitzen

Den Rollator auf ebenen und festen Untergrund stellen. Dann die Bremsen feststellen. Rollator muss stabil stehen und darf nicht rutschen. Nur aufrecht sitzen, nicht nach hinten lehnen **(Bild 12)!**

Sitzposition nur wie abgebildet, gegen Laufrichtung zulässig **(Bild 13)!**



Ankipphilfe

Zum Überwinden von Bordsteinen oder ähnlichen Erhöhungen, nutzen Sie bitte die dafür vorhergesehene Ankipphilfe. Achten Sie bei Nutzung darauf, dass Sie einen sicheren Stand haben. Drücken Sie mit der Fußspitze auf die Ankipphilfe, sodass sich die vorderen Räder des Rollators anheben und schieben Sie den Rollator über die Erhöhung. Nehmen Sie den Fuß von der Ankipphilfe, sobald Sie das Hindernis überwunden haben.

Achtung: Bei Nutzung der Ankipphilfe kann Ihr Gleichgewicht beeinträchtigt werden!

Falten | Transportieren | Verstauen

Um den Rollator zusammenzufalten, ziehen Sie die Sitzfläche am Griff nach oben und falten den Rollator seitlich zusammen **(Bild 14-15).**

Reinigung | Wartung

- Von Hand mit einem feuchten Tuch regelmäßig reinigen!
- Keine aggressiven Reinigungsmittel verwenden!
- Keine Scheuermittel verwenden!
- Keine hochdosierten Chlor- und Essigreiniger verwenden!
- Zur Desinfektion kann ein Sprühdesinfektionsmittel verwendet werden, z.B. Descosept AF oder Bacillol AF
- Schrauben regelmäßig kontrollieren und gegebenenfalls nachziehen!
- Bei Defekten suchen Sie Ihren Fachhändler auf bei dem Sie dieses Produkt erworben haben!
- Zustand der Reifen regelmäßig prüfen. Diese sind „Pannensicher“, d.h. es muss kein Luftdruck geprüft oder Luft nachgefüllt werden. Überprüfen Sie aber immer die Reifen auf Risse oder sonstige Beschädigungen.
- Zur Herstellung des Produkts wurden korrosionsgeschützte Materialien verwendet. Wird nichtsdestotrotz ein Schaden in Bezug auf Korrosion festgestellt, so darf der Rollator nicht mehr genutzt werden und es muss sich unverzüglich an den Fachhändler gewandt werden.

Technische Daten

Produkt	NITRO SL Daytona-grau metallic	NITRO SL Spa-blau
Artikelnummer	700300100	700300300
HMV-Nr.	beantragt	beantragt
empf. Körpergröße	1,65 - 1,80 m	1,65 - 1,80 m
Wenderadius	87 cm	87 cm
Gesamtlänge x Gesamtbreite	72 cm x 64 cm	72 cm x 64 cm
Griffhöhe	83 - 93 cm	83 - 93 cm
Sitzbreite x Sitztiefe	46 cm x 20 cm	46 cm x 20 cm
Sitzhöhe	57 cm	57 cm
Breite zwischen Handgriffen	50 cm	50 cm
Faltmaß LxBxH	72 cm x 27 cm x 83 cm	72 cm x 27 cm x 83 cm
Durchmesser Räder	8" / ca. 203,20 mm	8" / ca. 203,20 mm
Gewicht ohne Zubehör	5,5 kg	5,5 kg
Gewicht mit Zubehör	6,1 kg	6,1 kg
Max. Belastung	136 kg	136 kg
Max. Traglast Tasche	5 kg	5 kg
Material Reifen	PU	PU
Material Sitz	Nylon	Nylon
Material Handgriffe	PVC Kunststoff	PVC Kunststoff
Material Rahmen	Aluminium, korrosionsgeschützt, pulverbeschichtet	Aluminium, korrosionsgeschützt, pulverbeschichtet

NOTIZEN | notes | remarques | notities | note | bilješke

Predgovor 27
Izjava o sukladnosti 27
Vijek trajanja 27
Odlaganje 27
Identification plate 27
Ponovna uporaba 27
Jamstvo 27
Dijelovi proizvoda 28
Namjena 29
Indikacija 29
Opseg isporuke 29
Sigurnosne upute 29
Sklapanje 29
Rasklapanje 30
Montaža dodataka 30
Podešavanje visine potisnih ručki 30
Podešavanje kočnica 30
Kočenje | Parkiranje 30
Prilagodba oslonca leđa 31
Držač štapa 31
Sjedenje 31
Penjač za rubnik 31
Sklapanje | Prijevoz | Spremanje 31
Čišćenje | Održavanje 31
Tehnički podaci 32

Preface

Thank you for choosing a product from Drive DeVilbiss.

You will not be disappointed by the design, functionality and quality of this product.

Please read these operating instructions carefully prior to initial use. They contain important safety information and valuable tips for the proper use and care. If you have questions or need additional information, contact your Drive DeVilbiss specialist dealer who supplied your product.

These operating instructions contain all of the important information for adjustment and operation. The most current operating instructions are available as a PDF online or can be requested from customer service.

Enlarged formats for visually impaired persons can be displayed. Blind patients must be instructed by their attendant. Repairs as well as some adjustments require special technical training and must therefore be made by the medical supplies dealer.

Accessible instructions for use in easy and/or simple language are not available from the manufacturer.

Declaration of conformity

For the product described, DRIVE MEDICAL GMBH & Co. KG declares compliance according to the medical device regulation (EU) 2017/745.

Service life

Our company assumes a service life of five years for this product as long as the product is used as intended and all maintenance and service requirements are observed.

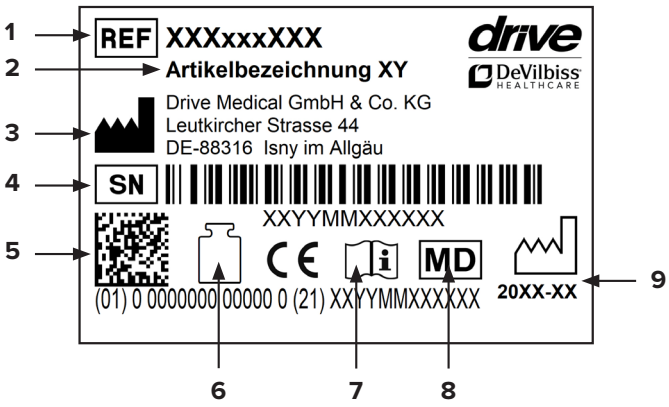
This service life may be significantly exceeded if the product is carefully handled, repaired, maintained and used and there are no technical limits based on the further development of science and technology.

The service life may also be significantly shortened through extreme and improper use, however. Determination of the service life by our company does not represent any additional guarantee

Disposal

If you no longer need the product, please contact your specialist dealer or bring the product to your local disposal centre.

Identification plate



1 Article number | 2 Article name | 3 Manufacturer | 4 Serial number | 5 UDI code | 6 Max. load | 7 Follow the instructions for use | 8 Medical device | 9 Production date (year-month)

Reuse

This product can be reused.
Please note that all technical documents needed for safe handling must also be given to the new user.

The product must be checked by the specialist dealer, cleaned, and restored to optimum condition.

Always follow the manufacturer‘s instructions during preparation; these are made available on request.

Accessories are available from your specialist dealer or at www.drivedevilbiss.de and www.drivedevilbiss.co.uk (UK specialists)

Warranty

The warranty period for the product supplied by us is 24 months from the date of purchase. Defective parts will be replaced free of charge if it can be shown that there is a defect in materials or manufacturing.

Parts subject to wear are generally not covered during the normal guarantee period unless the parts need repair or replacement which became necessary as a clear, direct consequence of a manufacturing or material error.

We reserve the right of error and modifications on the basis of technical improvements and changes in design.

EXCLUSION OF WARRANTY

Parts subject to wear include (among others):
wheels, brakes and handles

Parts of the product

NITRO SL

1. **Handle**
2. **Push handle**
3. **Brake**
4. **Fixing screw for push handle**
5. **Seat**
6. **Rear wheel**
7. **Front castor**
8. **Cane holder**
9. **Bag**
10. **Back support**
11. **Bowden cable**
12. **Curb climber**
13. **Front reflector**
14. **Rear reflector**
15. **Side reflector**

Intended purpose

Walkers are used to support safe walking and, depending on the design, can also be used to relieve pressure. Four-wheel walking frames are products made from tubular frames which have four solid rubber wheels. These walking frames are designed such that the user always moves between the contact points or wheels. These walking frames have braking systems which operate using Bowden cables operated by handgrips. These walking frames can be folded for transportation and the handgrips are height-adjustable to suit different heights.

Indication

INDICATION:
Walking aid for outdoor and indoor use to compensate for or improve limited walking ability. Insured parties are to be provided with walking aids with the intention of compensating for or at least improving the user's limited walking ability (expansion of radius of activity or mobility). Persons with limitations of hand/arm functions require particular adjustments/designs of handles or handrests/armrests. Movable walking aids may not be suitable for persons with balance disorders; in individual cases, this should be tested out. Where appropriate, an attendant must be present. The rollator is to be used only for normal, everyday activities.

CONTRAINDICATION:
The rollator is not suitable for use in the case of: perception disorders, severe loss of balance, inability to sit down.

Scope of delivery

1 x	Rollator
1 x	Bag
1 x	Back support
1 x	Cane holder
1 x	Instruction for Use

Safety instructions

- Use the rollator only as a walking aid!
- Use the rollator only on an even and solid surface.
- Rollator must not be used as a seat in vehicles, such as a bus or train!
- It is prohibited to stand on the rollator or to transport a person or animal on the rollator.
- Take note of the permitted maximum weight of the user.
- This information can be found in the technical data in these instructions for use as well as on the identification plate.
- Use the bag only to transport objects and do not overload it! Max. load: 5.0 kg
- Use on escalators and the like is expressly prohibited!
- Do not hang any bags on the handle – risk of tipping!
- On steep surfaces, use the service brake (pull the brake lever upwards).
- Leaning excessively on the handles can cause the rollator to tip backwards.
- When folding/unfolding the rollator, clothing and body parts can be pinched.
- Protect the rollator from direct sunlight. Product parts can become hot and cause skin injuries if touched.
- Prior to each use, ensure that your rollator is intact and all adjustable parts are properly secured. Check that the brakes are working properly!
- Before using the rollator, ensure that the folding guard is properly locked.
- Check the screws on the rollator regularly and tighten, if necessary.
- The braking effect can be impaired by wear and tear of the tyres. For this reason, check the braking effect and tyres regularly.
- The rollator should not be carried by the seat, removable parts or the brake cables.
- Any serious incident that has occurred in relation to the device should be reported to the manufacturer and the MHRA or competent authority of your member state.

Assembly

- Take all the parts out of the box.
- Unfold the frame.
- Insert the castors, making sure that you position the forks pointing outwards when the rollator is in motion.
- "R" label = right side
- "L" label = left side

Caution: Make sure that the two push-buttons are fully and properly engaged.

Straighten the frame and insert the rear wheels. Guide the rear wheels inside through the folding mechanism so that the bowden cables do not run outside of the frame. If the brake pad is rubbing on the wheel, take the assembly back off and unwind the cable a few turns. Adjust the cable using the screw situated at the base and/or on the handle side.

Unfolding

Place the rollator on its wheels.
Now press both side rails of the seat section downward until they click into place **(pic. 1).**

The rollator is unfolded correctly when both locking hooks have clicked into place **(pic. 2).**

If it is difficult to engage the seat section while unfolding, this can be remedied by applying a small film of grease to the locking hooks.

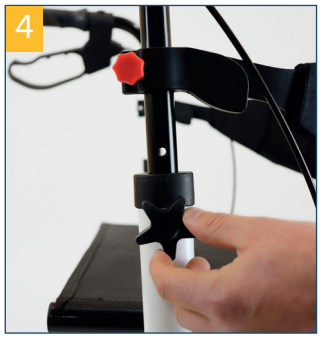
Assembly of accessories

The bag is hung by its loops from the ends of the frame tubing **(pic. 3).**

Height adjustment of push handles

Insert push handles at least to the first cross hole into the frame tubing. Insert the fixing screw from the outside and tighten clockwise **(pic. 4).**

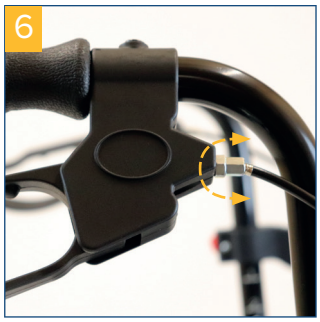
To change the height adjustment of the push handles, loosen the fixing screw by turning the star screw counter-clockwise. Then lock the handle at the desired height, as described above **(pic. 5).**



Adjusting the brakes

If braking is poor or too hard, the brake can be adjusted either at the brake housing above **(pic. 6)** or using the adjusting screw on the Bowden cable below **(pic. 7)** to achieve the desired braking effect.

The brake is correctly adjusted when the brake lever as well as the brake wires are free of play and the wheels can be rotated without grinding noises when the brake is released.



Braking | Parking

To brake when walking with the rollator, pull both brake handles upwards with your hands **(pic. 8).** Always brake slowly while applying equal pressure with both hands.

To apply the brakes/park the rollator, press both brake handles downwards until they audibly click into place **(pic. 9)!** To release the brake, pull both brake handles upwards once again until they are released (brake handles are in the middle position).

The braking effect can be impaired by wear and tear on the tyres. For this reason, regularly check the braking effect.

Adjusting the backrest

Position the sling by inserting the fixings on each side into the guides on the brackets situated at the level of the handles (pic.10).

Adjust the supports to the height required.

Caution: Before each use, make sure that the sling has been inserted correctly and that the two brackets are fully tightened. Make sure that you fit the sling the right way (stitching facing outwards).

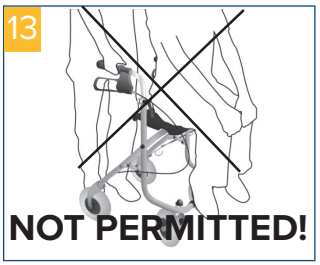
Cane holder

Clip the upper cane holder below the yellow reflector to the frame. The lower cane holder part must be fixed on the lower frame part **(pic 11).** Make sure correct assembly. The cane holder can be mounted left or right.

Sitting

Place the rollator on an even and solid surface. Then apply the brakes. The rollator must be stable and may not slip. Only sit upright; do not lean backwards **(pic. 12)!**

Seated position permitted only as shown and against the direction of movement **(pic. 13)!**



Curb Climber

To negotiate kerbs or similar increases, please use the curb climber provided for this purpose. Make sure that you have a secure footing when using it. Press the tip of your foot on the curb climber so that the front wheels of the rollator lift up and push the rollator over the rise. Remove your foot from the curb climber as soon as you have overcome the obstacle.

Caution: Your balance may be affected when using the curb climber!

Folding | Transporting | Stowing

To fold up the rollator, use the handle to pull the seat section upwards **(pic. 14-15).**

Remove accessories, if necessary!

Cleaning | Maintenance

- Clean regularly with a moist cloth!
- Do not use any aggressive cleaning agents!
- Do not use abrasive cleaners!
- Do not use any high-dose chlorine and vinegar-based cleaners!
- To disinfect, a spray disinfectant can be used such as Descosept AF or Bacillol AF.
- Check the screws regularly and tighten, if necessary.
- The product should not be exposed to temperatures above 60° C for long periods of time (for example, use in a sauna, etc.)!
- In the event of defects, contact your specialist dealer from whom you purchased this product!
- Check the condition of the tyres regularly. They are „fail-safe“, meaning that you do not have to check air pressure or fill them with air. Always check the tyres for tears or other damage, however.
- Corrosion-protected materials were used to manufacture the product. If, nevertheless, damage is detected with regard to corrosion, the rollator must no longer be used and the specialist dealer must be contacted immediately.

Technical data

Product	NITRO SL Daytona-grey metallic	NITRO SL White	NITRO SL Spa-blue
Article number	700300100	700300200	700300300
Recommended body size	1,65 - 1,80 m	1,65 - 1,80 m	1,65 - 1,80 m
Turning radius	87 cm	87 cm	87 cm
Overall length x Overall width	72 cm x 64 cm	72 cm x 64 cm	72 cm x 64 cm
Handle height	83 - 93 cm	83 - 93 cm	83 - 93 cm
Seat width x Seat depth	46 cm x 20 cm	46 cm x 20 cm	46 cm x 20 cm
Seat height	57 cm	57 cm	57 cm
Width between handles	50 cm	50 cm	50 cm
Dimensions when folded LxWxH	72 cm x 27 cm x 83 cm	72 cm x 27 cm x 83 cm	72 cm x 27 cm x 83 cm
Diameter wheels	8" / approx. 203,20 mm	8" / approx. 203,20 mm	8" / approx. 203,20 mm
Weight w/o accessories	5,5 kg	5,5 kg	5,5 kg
Weight with accessories	6,1 kg	6,1 kg	6,1 kg
Load max.	136 kg	136 kg	136 kg
Load max. of the bag	5 kg	5 kg	5 kg
Material wheels	PU	PU	PU
Material seat	Nylon	Nylon	Nylon
Material handles	PVC plastic	PVC plastic	PVC plastic
Material frame	Aluminium, corrosion-protected, powder-coated	Aluminium, corrosion-protected, powder-coated	Aluminium, corrosion-protected, powder-coated

NOTIZEN | notes | remarques | notities | note | bilješke

Inhoudsopgave

Voorwoord 19
Verklaring van overeenstemming 19
Levensduur 19
Verwijdering 19
Tyeplaatje 19
Hergebruik 19
Garantie 19
Onderdelen van het product 20
Beoogd doel 21
Indicatie 21
Geleverd product 21
Veiligheidsinstructies 21
Openvouwen 22
Montage accessoires 22
Hoogteverstelling duwgrepen 22
Rem instellen 22
Remmen / parkeren 22
Rugleuningverstelling 23
Stokhouder 23
Zitten 23
Kantelhilpmiddelen 23
Samenvouwen | transporteren | opbergen 23
Reiniging | onderhoud 24
Technische gegevens 24

Voorwoord

Hartelijk dank dat u hebt gekozen voor een product van het merk Drive DeVilbiss.

Het ontwerp, de functionaliteit en de kwaliteit van dit product zullen u niet teleurstellen.

Lees deze bedieningshandleiding voor het eerste gebruik aandachtig door. De handleiding bevat belangrijke veiligheidsinstructies en waardevolle tips voor verantwoord gebruik en onderhoud. Als u vragen hebt of meer informatie nodig hebt, kunt u zich richten tot uw Drive DeVilbiss-speciaalzaak die u het product heeft geleverd.

Deze bedieningshandleiding bevat alle essentiële informatie voor aanpassing en bediening. U kunt de meest recente bedieningshandleiding online als PDF opvragen of bij de klantenservice bestellen.

Daarbij zijn extra grote formaten beschikbaar voor wie visueel gehandicapt is. Blinde patiënten moeten door hun begeleider worden geïnstrueerd. Voor reparaties en enkele instellingen is een speciale technische opleiding nodig, zodat deze door de winkel in medische hulpmiddelen moeten worden uitgevoerd.

De fabrikant heeft geen toegankelijke gebruiksaanwijzing in gemakkelijke en/of eenvoudige taal beschikbaar.

Verklaring van overeenstemming

DRIVE MEDICAL GMBH & Co. KG verklaart dat het beschreven product voldoet aan de verordening betreffende medische hulpmiddelen (EU) 2017/745.

Levensduur

Onze onderneming gaat bij dit product uit van een levensduur van vijf jaar, op voorwaarde dat het product wordt gebruikt voor het beoogde doel en dat alle onderhouds- en serviceaanwijzingen worden gevolgd.

Deze levensduur kan aanzienlijk worden verlengd wanneer het product zorgvuldig wordt behandeld, onderhouden, verzorgd en gebruikt en de technische grenzen volgens de ontwikkelingen in wetenschap en techniek niet worden overschreden.

Door extreem gebruik en oneigenlijke toepassing kan de levensduur echter ook sterk worden verkort. De aanduiding van de levensduur door onze onderneming vormt geen aanvullende garantie.

Verwijdering

Mocht u het product niet meer nodig hebben, neem dan contact op met uw speciaalzaak of breng het product naar uw plaatselijke afvalinzamelpunt.

Tyeplaatje

1 Artikelnummer | 2 Artikelomschrijving | 3 Fabrikant | 4 Serienummer | 5 UDI-code | 6 Max. belasting | 7 Raadpleeg de gebruiksaanwijzing | 8 Medisch product | 9 Productiedatum (jaar-maand)

Hergebruik

Dit product is geschikt voor hergebruik.
Denk eraan dat u ook alle technische documentatie die nodig is voor een veilig gebruik, overhandigt aan de nieuwe gebruiker.

Het product moet door de speciaalzaak gecontroleerd, gereinigd en voor hergebruik in een perfecte staat gebracht worden.

Bij de voorbereiding voor hergebruik dient de informatie van de producent in acht te worden genomen. Deze informatie wordt op verzoek ter beschikking gesteld.

Verkrijgbare accessoires vindt u bij uw speciaalzaak of op www.drivedevilbiss.de

Garantie

Op het product dat wij leveren, wordt 24 maanden garantie vanaf de koopdatum verleend. Indien aantoonbaar een materiaal- of fabricagefout optreedt, worden beschadigde onderdelen kosteloos vervangen.

Slijtageonderdelen worden in het algemeen tijdens de normale garantieperiode niet gedekt, tenzij een reparatie of vervanging van de artikelen nodig is die onbetwistbaar een direct gevolg is van een fabricage- of materiaalfout.

Eventuele fouten en wijzigingen op grond van technische verbeteringen en veranderingen in design voorbehouden.

UITSLUITING VAN GARANTIE

Slijtageonderdelen zijn (onder andere):
wielen, remmen en handgrepen

Onderdelen van het product

NITRO SL

1. **Handgreep**
2. **Duwgreep**
3. **Rem**
4. **Vergrendelhendel voor duwgrepen**
5. **Zitting**
6. **Achterwiel**
7. **Stuur**
8. **Stokhouder**
9. **Tas**
10. **Rugriem**
11. **Bowdenkabel**
12. **Kantelhilpmiddelen**
13. **Reflector vooraan**
14. **Achterreflector**
15. **Zijrelector**

Beoogd doel

Looprekken worden gebruikt om veiliger te kunnen lopen, en kunnen, afhankelijk van het ontwerp, ook worden gebruikt om druk te verlichten. Vierwielige looprekken bestaan uit een buizenframe met vier massieve rubberen wielen. Deze looprekken zijn zodanig ontworpen dat de gebruiker altijd tussen de contactpunten of wielen beweegt. Deze looprekken zijn voorzien van remsystemen die vanaf de handvatten via Bowdenkabels worden bediend. Deze looprekken kunnen worden opgevouwen om transport te vergemakkelijken, en de handvatten zijn in hoogte verstelbaar.

Indicatie

INDICATIE:
Loophulp voor buiten en binnen ter ondersteuning of verbetering van beperkte mobiliteit. De verstrekking van een loophulp aan een verzekerde moet als doel hebben de beperkte mobiliteit bij de gebruiker te compenseren of toch ten minste te verbeteren (uitbreiding van de actieradius / mobiliteit). Voor personen met beperkingen in de hand-/armfuncties is een speciale afstelling/uitvoering van de grepen of hand-/armsteunen nodig. Voor personen met evenwichtsstoornissen zijn verrijdbare loophulpen mogelijk niet geschikt, dit moet in afzonderlijke gevallen worden getest door te proberen. Eventueel moet een begeleider aanwezig zijn. De rollator mag alleen bij normale, dagelijkse bezigheden gebruikt worden.

CONTRA-INDICATIE:
Gebruik van de rollator wordt afgeraden bij: waarnemingsstoornissen, sterke evenwichtsstoornissen, onvermogen om te zitten

Geleverd product

1 x	Rollator
1 x	Tas
1 x	Rugriem
1 x	Stokhouder
1 x	Gebruiksaanwijzing

Veiligheidsinstructies

- Gebruik de rollator alleen als hulpmiddel bij het lopen.
- Gebruik de rollator alleen op een vlakke, stevige ondergrond.
- Gebruik de rollator niet als stoel in voertuigen zoals bussen of treinen!
- Het is niet toegestaan op de rollator te staan of personen of dieren op de rollator te vervoeren.
- Let op het toegestane maximale gewicht van de gebruiker. Deze informatie vindt u in de technische gegevens in deze bedieningshandleiding en op het typeplaatje.
- Gebruik de tas alleen voor transport van voorwerpen en belast deze niet te zwaar! Max. belasting: 5,0 kg
- Gebruik op roltrappen e.d. is uitdrukkelijk verboden!
- Hang geen tassen aan de grepen – kantelgevaar!
- Maak op hellende wegen gebruik van de bedrijfsrem (trek de remhendel naar boven).
- Als u te zwaar op de handgrepen leunt, kan de rollator naar achter kantelen.
- Bij het uitvouwen / samenvouwen van de rollator kunnen kleding en lichaamsdelen bekneld raken.
- Bescherm de rollator tegen zonnestraling. Onderdelen van het product kunnen warm worden en bij aanraking huidletsel veroorzaken.
- Vergewis u er voor elk gebruik van dat uw rollator in goede staat verkeert en dat alle verstelbare onderdelen goed zijn bevestigd. Controleer of de remmen goed werken!
- Controleer vóór gebruik van de rollator of de opvouwbeveiliging goed is vergrendeld.
- Controleer regelmatig de schroeven op de rollator en draai deze indien nodig aan!
- De remmen kunnen minder goed gaan werken wanneer de wielen afslijten. Controleer daarom regelmatig de remwerking en de banden.
- De rollator mag NIET aan de zitting, aan afneembare onderdelen of aan de remkabels gedragen worden.
- Ieder ernstig voorval dat in verband met het product optreedt, moet worden gemeld bij de fabrikant en bij de bevoegde autoriteiten van de lidstaat, waarin de gebruiker en/of patiënt gevestigd is.
- Om over stoepranden of soortgelijke verhogingen te rijden, dient u de daarvoor bestemde kantelhulp te gebruiken.

Montage

- Haal alle onderdelen uit de doos.
- Vouw het frame open.

Bevestig de zwenkwielen, waarbij u ervoor zorgt dat de wielvorken naar buiten zijn gericht wanneer de rollator in beweging is.

- Label “R” = rechterzijde
- Label “L” = linkerzijde

Let op: Controleer of de twee bevestigingsknoppen volledig en correct zijn vastgedraaid.

Zet het frame en plaats de achterwielen. Leid de achterwielen naar binnen door het klapmechanisme, zodat de bowdenkabels niet aan de buitenkant van het frame lopen.

Als het remkussen contact maakt met het wiel, moeten de onderdelen weer worden losgemaakt en de kabel losser worden gemaakt. Pas de kabel aan met de schroef op de basis en/of aan de kant van het handvat.

Openvouwen

Plaats de rollator op de wielen. Druk nu de beiden zijstangen van de zitting omlaag totdat deze vastklikken **(afb. 1).**

De rollator is goed opengevouwen als de beide vergrendelhaken zijn vastgeklikt **(afb. 2).**

Als het moeilijk is om de stoel bij het uitklappen vast te zetten. kan dit worden verholpen door een klein laagje vet op de vergrendelhaken aan te brengen.

Montage accessoires

De tas wordt met de ogen aan de uiteinden van de framebuis gehangen **(afb. 3).**

Hoogteverstelling duwgrepen

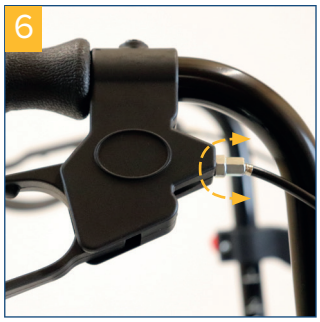
Steek de duwgrepen minstens tot de eerste doorboring in de buis van het frame. Steek de borgschroef vanaf de binnenkant erdoor en schroef deze vast met de ring en de stervormige knop **(afb. 4).**

Als u de hoogte van de duwgrepen wilt verstellen, draait u de stervormige knop linksom om de borgschroef los te maken. Zet de greep vervolgens op de gewenste hoogte vast zoals hierboven is beschreven **(afb. 5).**

Rem instellen

Als de rem slecht of juist te krachtig werkt, kan de rem ofwel boven aan de remhouder **(afb. 6)** of aan de stelschroef onder aan de bowdenkabel **(afb. 7)** op de gewenste remwerking worden ingesteld.

De rem is correct ingesteld als de remhendels en de remkabels geen speling hebben en de wielen bij een losgezette rem zonder sleepgeluiden gedraaid kunnen worden.



Remmen / parkeren

Als u tijdens het lopen met de rollator wilt remmen, trekt u beide remgrepen met de handen omhoog **(afb. 8).** Rem altijd langzaam en gelijkmatig met beide handen.

Als u de rollator wilt vastzetten/parkeren, drukt u beide remgrepen omlaag totdat deze hoorbaar vastklikken **(afb. 9)!** U ontgrendelt de remmen door de beide remgrepen weer omhoog te trekken totdat deze zijn ontgrendeld (de remgrepen staan in de middelste stand).

De remmen kunnen minder goed gaan werken wanneer de banden afslijten. Controleer daarom regelmatig of de rollator goed remt.

Rugleuningverstelling

Plaats de rugleuning door de bevestigingen aan beide zijden in de geleiders op de beugels te plaatsen. Deze bevinden zich ter hoogte van de handvatten **(afb. 10).**

Stel de bevestigingen af op de gewenste hoogte.

Let op: Controleer voor ieder gebruik of de rugleuning correct is aangebracht en of de twee bevestigingen volledig zijn vastgedraaid. Controleer of u de rugleuning op de juiste wijze hebt geplaatst (stiksels naar buiten).

Stokhouder

Klem de bovenste stokhouder onder de gele refl ector op het frame. Bevestig de onderste stookhouder aan het onderste frame **(afb. 11).** Controleer of alles goed vast zit. Montage is links of rechts mogelijk.

Zitten

Plaats de rollator op een vlakke, stevige ondergrond. Vergrendel vervolgens de remmen. De rollator moet stabiel staan en mag niet wegglijden. Blijf rechtop zitten, leun niet naar achteren **(afb. 12)!**

Alleen zitten zoals in de afbeelding, met uw rug naar de looprichting, is toegestaan **(afb. 13)!**

Kantelhilpmiddelen

Om over stoepranden of soortgelijke verhogingen te komen, gebruikt u de daarvoor bestemde kantelhulp. Zorg ervoor dat u stevig staat wanneer u deze gebruikt. Druk met de punt van uw voet op de kantelhulp zodat de voorwielen van de rollator omhoog komen en de rollator over de verhoging duwt. Verwijder uw voet van de kantelhulp zodra u het obstakel heeft overwonnen.

Let op: Uw evenwicht kan worden beïnvloed bij het gebruik van de kantelhulp!

Samenvouwen | transporteren | opbergen

Um den Rollator zusammenzufalten, ziehen Sie die Sitzfläche am Griff nach oben und falten den Rollator seitlich zusammen **(Bild 14-15).**

Verwijder accessoires indien van toepassing!

Reiniging | onderhoud

- Reinig dit product regelmatig met de hand met een vochtige doek!
- Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen!
- Gebruik geen schuurmiddelen!
- Gebruik geen reinigingsmiddel met een hoog chloor- en azijngehalte!
- Voor desinfectie kan een desinfecterende spray worden gebruikt, bijvoorbeeld Descosept AF of Bacillol AF.
- Controleer de schroeven regelmatig en draai deze indien nodig aan!
- Het product mag niet langdurig aan temperaturen boven 60° C worden blootgesteld (bijv. gebruik in een sauna etc.)!
- Neem bij defecten contact op met de speciaalzaak waar u dit product hebt gekocht!
- Controleer regelmatig de staat van de banden. Deze zijn 'lekkagevrij', met andere woorden, u hoeft geen bandenspanning te controleren of banden op te pompen. Controleer de banden wel altijd op scheurtjes of andere beschadigingen.
- Voor de vervaardiging van het product zijn corrosiebestendige materialen gebruikt. Indien desondanks schade in verband met corrosie wordt geconstateerd, mag de rollator niet meer worden gebruikt en moet onmiddellijk contact worden opgenomen met de gespecialiseerde dealer.

Technische gegevens

Product	NITRO SL Daytona-grijs metaal	NITRO SL wit
Artikelnummer	700300100	700300200
Aanbevolen lichaamsgrootte	1,65 - 1,80 m	1,65 - 1,80 m
Draaicirkel	87 cm	87 cm
Totale lengte x Totale breedte	72 cm x 64 cm	72 cm x 64 cm
handvat hoogte	83 - 93 cm	83 - 93 cm
Greephoogte	46 cm x 20 cm	46 cm x 20 cm
Zithoogte	57 cm	57 cm
Breedte tussen handgrepen	50 cm	50 cm
Afmetingen samengevouwen LxBxH	72 cm x 27 cm x 83 cm	72 cm x 27 cm x 83 cm
Diameter wielen	8" / ca. 203,20 mm	8" / ca. 203,20 mm
Gewicht zonder accessoires	5,5 kg	5,5 kg
Gewicht met accessoires	6,1 kg	6,1 kg
Max. belasting	136 kg	136 kg
Max. belasting van de tas	5 kg	5 kg
Materiaal wielen	PU	PU
materiaal zitting	Nylon	Nylon
Materiaal handgrepen	PVC plastic	PVC plastic
Framemateriaal	Aluminium, corrosiebestendig, poedercoating	Aluminium, corrosiebestendig, poedercoating

NOTIZEN | notes | remarques | notities | note | bilješke

Sadržaj

Predgovor....11
Izjava o sukladnosti....11
Vijek trajanja....11
Odlaganje....11
Identifikacijska pločica....11
Ponovna uporaba....11
Jamstvo....11
Dijelovi proizvoda....12
Namjena....13
Indikacija....13
Opseg isporuke....13
Sigurnosne upute....13
Sklapanje....13
Rasklapanje....14
Montaža dodataka....14
Podešavanje visine potisnih ručki....14
Podešavanje kočnica....14
Kočenje | Parkiranje....14
Prilagodba oslonca leđa....15
Držač štapa....15
Sjedenje....15
Penjač za rubnik....15
Sklapanje | Prijevoz | Spremanje....15
Čišćenje | Održavanje....16
Tehnički podaci....16

Predgovor

Hvala vam što ste odabrali proizvod tvrtke Drive DeVilbiss. Nećete biti razočarani dizajnom, funkcionalnošću i kvalitetom ovog proizvoda.

Prije prve uporabe pažljivo pročitajte ove upute za uporabu. Upute sadržavaju važne sigurnosne informacije i vrijedne savjete za pravilnu uporabu i održavanje.

Ako imate pitanja ili trebate dodatne informacije, obratite se svom specijaliziranom trgovcu za Drive DeVilbiss koji je isporučio vaš proizvod. Ove upute za uporabu sadržavaju sve važne podatke za podešavanje i rad.

Najnovije upute za uporabu dostupne su u PDF -u online ili ih možete zatražiti od korisničke službe. Mogu se prikazati uvećani formati za osobe s oštećenjem vida.

Slijepe pacijente mora uputiti njihov njegovatelj. Popravke, kao i neke prilagodbe zahtijevaju posebnu tehničku obuku, pa ih stoga mora izvršiti trgovac medicinskim potrepštinama.

Pristupačne upute za uporabu, napisane jednostavnim jezikom, nisu dostupne od proizvođača.

Izjava o sukladnosti

Za opisani proizvod DRIVE MEDICAL GMBH & Co. KG izjavljuje sukladnost u skladu s uredbom o medicinskim proizvodima (EU) 2017/745.

Vijek trajanja

Naša tvrtka pretpostavlja vijek trajanja od pet godina za ovaj proizvod sve dok se proizvod koristi prema namjeni i poštuju se svi zahtjevi za održavanje i servis.

Ovaj vijek trajanja može se značajno produljiti ako se proizvodom pažljivo rukuje i ako se pažljivo popravlja, održava i koristi te nema tehničkih ograničenja koja se temelje na daljnjem razvoju znanosti i tehnologije.

Međutim, radni vijek se također može značajno skratiti ekstremnom i nepravilnom uporabom. Određivanje vijeka trajanja od strane naše tvrtke ne predstavlja nikakvo dodatno jamstvo.

Odlaganje

Ako vam proizvod više nije potreban, obratite se svom specijaliziranom trgovcu ili ga odnesite u lokalni centar za odlaganje otpada.

Identification plate

1 Broj artikla | 2 Naziv artikla | 3 Proizvođač | 4 Serijski broj | 5 Šifra UDI | 6 Maks. opterećenje | 7 Postupite prema uputama za uporabu | 8 Medicinsko sredstvo | 9 Datum proizvodnje (godina – mjesec)

Ponovna uporaba

Ovaj proizvod se može ponovno koristiti.

Napominjemo da se novom korisniku moraju predati i svi tehnički dokumenti potrebni za sigurno rukovanje.

Proizvod mora pregledati stručni trgovac, očistiti i vratiti u optimalno stanje.

Tijekom pripreme uvijek slijedite upute proizvođača; oni su dostupni na zahtjev.

Dodaci proizvodu su dostupni od specijaliziranog trgovca ili na internetskim adresama www.drivedevilbiss.de i www.drivedevilbiss.co.uk (UK specijalisti).

Jamstvo

Jamstveni rok za proizvod koji isporučujemo je 24 mjeseca od datuma kupnje.

Neispravni dijelovi besplatno će se zamijeniti ako se pokaže da postoji nedostatak u materijalu ili proizvodnji. Dijelovi podložni trošenju općenito nisu pokriveni tijekom normalnog jamstvenog razdoblja, osim ako dijelove nije potrebno popraviti ili zamijeniti, u slučaju potrebe izazvane jasnom i izravnom pogreškom u proizvodnji ili materijalu.

Zadržavamo pravo pogreške i izmjena na temelju tehničkih poboljšanja i promjena u dizajnu.

ISKLJUČENJE JAMSTVA

Dijelovi podložni habanju uključuju (između ostalog): kotače, kočnice i ručke

Dijelovi proizvoda

NITRO SL

1. **Ručka**
2. **Drške za guranje**
3. **Kočnica**
4. **Učvršćivanje vijka za gurajuću ručku**
5. **Sjedalo**
6. **Stražnji kotač**
7. **Prednji kotačić**
8. **Držač štapa**
9. **Torba**
10. **Oslonac leđa**
11. **Bowden kabel**
12. **Penjač za rubnik**
13. **Prednji katadiopter**
14. **Stražnji katadiopter**
15. **Bočni katadiopter**

Namjena

Hodalice se upotrebljavaju za sigurno hodanje a, ovisno o dizajnu, mogu se uporabiti i za smanjenje napora. Četverokotačni okviri za hodanje načinjeni su od cijevi i posjeduju četiri kotača od tvrde gume. Okviri za hodanje načinjeni su za kretanje korisnika između kontaktnih točaka kotača. Okviri za hodanje posjeduju sustave kočenja kojima se upravlja čeličnim sajlama, koje se zatežu drškama. Okviri za hodanje mogu se sklopiti za transport a drške se mogu prilagoditi po visini, radi udobnosti uporabe.

Indikacija

INDIKACIJA:
Pomagalo za hodanje za vanjsku i unutarnju upotrebu kako bi se nadoknadila ili poboljšala ograničena sposobnost hodanja. Osiguranicima se moraju osigurati pomagala za hodanje s namjerom nadoknade ili barem poboljšanja korisnikove ograničene sposobnosti hodanja (proširenje radijusa aktivnosti ili mobilnosti). Osobe s ograničenim funkcijama šaka/ruku zahtijevaju posebne prilagodbe/dizajn ručki ili oslonaca za šake/ruke. Pokretna pomagala za hodanje možda nisu prikladna za osobe s poremećajima ravnoteže; u pojedinim slučajevima to treba testirati. Po potrebi mora biti prisutan pratitelj. Rolator se smije koristiti samo za normalne, svakodnevne aktivnosti.

KONTRAINDIKACIJA:
Rolator nije prikladan za korištenje u slučaju: poremećaja percepcije, teškog gubitka ravnoteže, nemogućnosti sjedenja.

Opseg isporuke

1 x	rolator
1 x	torba
1 x	oslonac leđa
1 x	držač štapa
1 x	upute za uporabu

Sigurnosne upute

- Rolator upotrebljavajte samo kao pomoć pri hodanju.
- Rolator upotrebljavajte samo na ravnoj i čvrstoj površini.
- Rolator se u vozilu, kao što je autobus ili vlak, ne smije upotrebljavati kao sjedalo.
- Zabranjuje se stajanje na rolatoru ili transport osoba ili životinja na njoj.
- Upamtite dopuštenu najveću težinu korisnika.
- Ove su informacije dostupne u tehničkim podacima uputa za uporabu, kao i na identifikacijskoj pločici.
- Torbu upotrebljavajte samo za prijevoz predmeta i ne preopterećujte je. Maks. opterećenje: 5,0 kg
- Izrijekom je zabranjena uporaba na pokretnim stubama i nalikujućim sredstvima.
- Na ručku ne vješajte vrećice – postoji rizik od prevrtanja.
- Na kosinama upotrebljavajte ručnu kočnicu (njezinu polugu povucite nagore).
- Pretjerano oslanjanje na ručke može uzrokovati prevrtanje rolatora unatrag.
- Pri sklapanju/rasklapanju rolatora moguće je zahvaćanje odjeće i dijelova tijela.
- Rolator zaštitite od izravna sunčeva svjetla.
- Dijelovi proizvoda mogu postati vrući i uzrokovati ozljede kože ako se dodirnu.
- Prije svake uporabe provjerite ispravnost hodalice i učvršćenje svih njezinih prilagodljivih dijelova.
- Provjerite rade li kočnice ispravno!
- Prije uporabe rolatora, preklopni štitnik mora biti učvršćen.
- Redovno provjeravajte vijke na rolator i zategnite ih prema potrebi.
- Kočenje može oslabiti zbog habanja guma.
- Iz tog razloga redovito provjeravajte učinak kočenja i gume.
- Rolator se pri nošenju ne smije držati za sjedište, uklonjive dijelove ili kočione kabele.
- Svaki značajan incident koji se dogodio povezan s uporabom ovog sredstva mora se prijaviti proizvođaču, regulatornoj agenciji za medicinske i zdravstvene proizvode u UK (MHRA) i nadležnom tijelu države članice.

Sklapanje

- Izvadite sve dijelove iz kutije.
- Rasklopite okvir.
- Umetnite kotačiće. Pri kretanju rolatora, vilice moraju biti okrenute prema naprijed.
- Oznaka „R“ = desno
- Oznaka „L“ = lijevo

Oprez:
Oba tipkala moraju biti potpuno i čvrsto uglavljena. Ispravite okvir i umetnite stražnje kotače. Navodite stražnje kotače iznutra kroz mehanizam za sklapanje tako da čelične sajle ne izlaze izvan okvira. Ako kočiona pločica struže o kotač, uklonite sklop i odvijte kabel nekoliko obrtaja. Kabel prilagodite vijkom na osnovi i/ili na strani ručke.

Rasklapanje

Postavite rolator na njegove kotače.

Sad pritisnite obje šine sjedišta nadolje, sve dok ne sjednu na mjesto **(slika 1).**

Rolator je ispravno rasklopljen, kad obje blokadne kuke klinu na mjesto **(slika 2).**

Ako se pri rasklapanju sjedište teško uglavljuje, nanesite malenu količinu maziva na blokadne kuke.

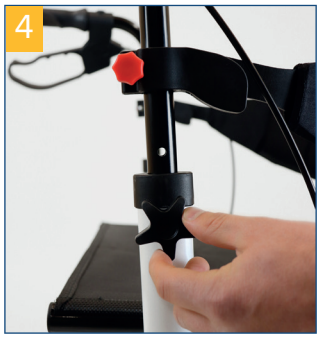
Montaža dodataka

Torba visi na petljama s krajeva cijevi okvira **(slika 3).**

Podešavanje visine potisnih ručki

Ručke za guranje umetnite u cijevi okvira barem do prvog križnog otvora. Blokadni vijak umetnite izvana i zategnite u smjeru kretanja kazaljki sata **(slika 4).**

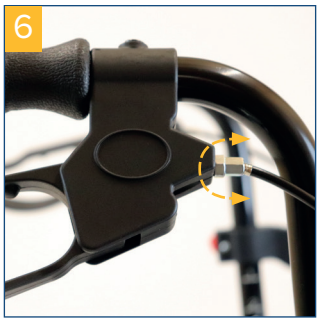
Visinu ručki za guranje prilagodite labavljenjem pričvrsnog zvjezdastog vijka i njegovim zakretanjem suprotno od smjera kretanja kazaljki sata. Zatim blokirajte ručku na poželjnoj visini, kao što se iznad opisuje **(slika 5).**



Podešavanje kočnica

U slučaju slabog ili preteškog kočenja, kočnica se može prilagoditi u njezinu kućištu iznad **(slika 6.)** ili uporabom prilagodnog vijka na čeličnoj sajli ispod **(slika 7.)** radi postizanja poželjnog učinka kočenja.

Kočnica je ispravno podešena kada su poluga kočnice kao i žice kočnice slobodni, a kotači se mogu okretati bez zvuka škripanja kada se kočnica otpusti.



Kočenje | Parkiranje

Dok hodate s rolatorom, kočite povlačenjem dlanovima obje kočione ručke nagore **(slika 8).**
Uvijek polako kočite uz jednak pritisak objema rukama.

Za kočenje rolatora obje kočione ručke povucite nadolje, sve dok se začuje klik sjedanja na mjesto **(slika 9)**! Za otpuštanje kočnice, povucite obje ručke kočnice još jednom prema gore dok se ne otpuste (ručke kočnice su u srednjem položaju).

Učinak kočenja može biti oslabljen trošenjem guma.
Iz tog razloga redovito provjeravajte učinak kočenja.

Prilagodba oslonca leđa

Omču prilagodite umetanjem učvršćivača sa svake strane u vodilice na nosačima, koji su u razini ručki **(slika 10).**

Oslonce prilagodite prema potrebi.

Oprez:
Prije svake uporabe, provjerite ispravnost umetanja omče te čvrstu zategnutost oba nosača. Omču učvrstite ispravno (šavovi usmjereni prema naprijed).

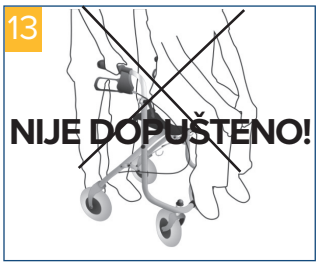
Držač štapa

Gornji držač štapa na okvir pričvrstite ispod lijevog reflektora. Donji držač štapa mora se učvrstiti na donji dio okvira **(slika 11).**
Provjerite ispravnost sastavljanja. Držač štapa može se montirati slijeva ili zdesna.

Sjedenje

Rolator postavite na ravnu i čvrstu površinu. Zatim aktivirajte kočnice. Rolator mora biti stabilan i ne smije kliziti. Sjedite samo uspravno, ne naginjite se unatrag **(slika 12)!**

Sjedeći položaj dopušta se samo kao što je pokazan i u smjeru kretanja **(slika 13)!**



Penjač za rubnik

Za penjanje na rubnike ili nalikujuća povišenja uporabite penjač za rubnik, priložen u tu svrhu. Kad ga upotrebljavajte, čvrsto stojite. Vrhom stopala pritisnite penjač za rubnik tako da se prednji kotači rolatora podignu a zatim gurnite hodalicu preko prepreke. Čim prijeđete prepreku, uklonite stopalo s penjača za rubnik.

Oprez: Uporaba penjača za rubnik može utjecati na ravnotežu.

Sklapanje | Prijevoz | Spremanje

Za sklapanje rolatora ručkom povucite sjedišni dio nagore **(slika 14-15).**

Uklonite dodatke, ako je potrebno!

Čišćenje | Održavanje

- Redovno čistite vlažnom krpom.
- Ne upotrebljavajte agresivna sredstva za čišćenje.
- Ne upotrebljavajte nagrizajuća čistila.
- Ne upotrebljavajte čistila s velikim udjelom klora ili na octenoj osnovi.
- Za dezinfekciju uporabite dezinfektant u prskalici Descosept AF ili Bacillol AF.
- Redovno provjeravajte vijke i zategnite ih prema potrebi.
- Proizvod se ne smije izlagati temperaturama iznad 60° C dulje vrijeme (na primjer, upotrebljavati u sauni itd.).
- U slučaju nedostataka, kontaktirajte specijaliziranog trgovca, od kojega ste proizvod kupili.
- Redovno provjeravajte stanje kotača.
- One su „sigurne u slučaju kvara“, što znači da ne morate provjeravati tlak zraka ili ih puniti zrakom.
- Uvijek provjerite ima li na gumama pukotina ili drugih oštećenja.
- UZa proizvodnju ovog proizvoda uporabljeni su od korozije zaštićeni materijali.
- Ako se unatoč tome pojavi oštećenje od korozije, rolator se više ne smije upotrebljavati i odmah morate kontaktirati specijaliziranog trgovca.

Tehnički podaci

Proizvod	NITRO SL Metalik Daytona-siva	NITRO SL Bijela	NITRO SL Svijetloplava
Broj artikla	700300100	700300200	700300300
Preporučena visina osobe	1,65 - 1,80 m	1,65 - 1,80 m	1,65 - 1,80 m
Radijus okretanja	87 cm	87 cm	87 cm
Ukupna duljina x ukupna širina	72 cm x 64 cm	72 cm x 64 cm	72 cm x 64 cm
Visina ručke	83 - 93 cm	83 - 93 cm	83 - 93 cm
Širina x dubina sjedišta	46 cm x 20 cm	46 cm x 20 cm	46 cm x 20 cm
Visina sjedala	57 cm	57 cm	57 cm
Širina između ručki	50 cm	50 cm	50 cm
Dimenzije kad se sklopi: D x Š x V	72 cm x 27 cm x 83 cm	72 cm x 27 cm x 83 cm	72 cm x 27 cm x 83 cm
Promjer kotača	8 inča ili približno 203,20 mm	8 inča ili približno 203,20 mm	8 inča ili približno 203,20 mm
Težina bez pribora	5,5 kg	5,5 kg	5,5 kg
Težina s dodacima	6,1 kg	6,1 kg	6,1 kg
Maksimalno opterećenje	136 kg	136 kg	136 kg
Maksimalno opterećenje torbe	5 kg	5 kg	5 kg
Materijal kotača	Poliuretan (PU)	Poliuretan (PU)	Poliuretan (PU)
Materijal sjedišta	Najlon	Najlon	Najlon
Materijal ručki	PVC plastika	PVC plastika	PVC plastika
Materijal okvira	Aluminij zaštićen od korozije, premazan prahom	Aluminij zaštićen od korozije, premazan prahom	Aluminij zaštićen od korozije, premazan prahom

NOTIZEN | notes | remarques | notities | note | bilješke

Ihr Fachhändler:

Irrtum und Änderungen vorbehalten
Stand: 23.05.2024
Version: MDR-2.2

Drive Medical GmbH & Co. KG
Leutkircher Straße 44 • 88316 Isny/Allgäu • Germany
T +49 7562 9724 0 • info@drivemedical.de
www.drivemedical.de